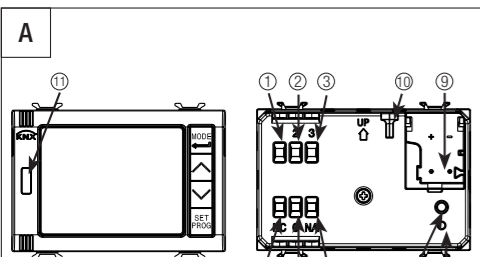


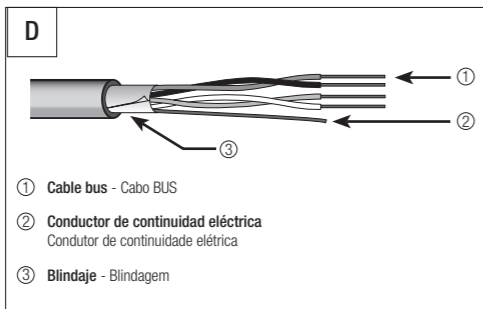
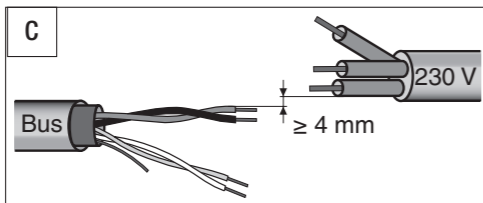
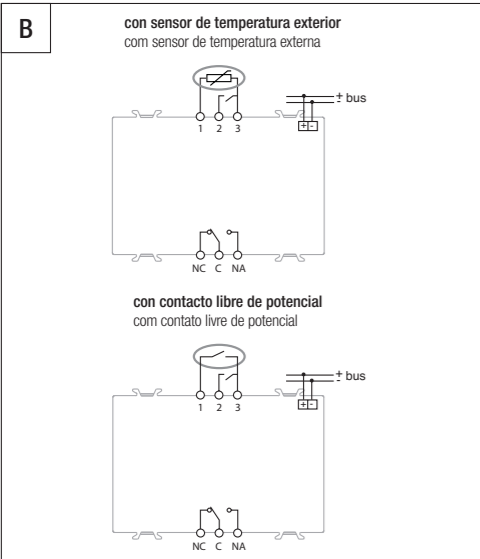
Cronotermostato/Programador T+H KNX - de empotrar
Cronotermóstato/Programador T+H KNX - de encastrar



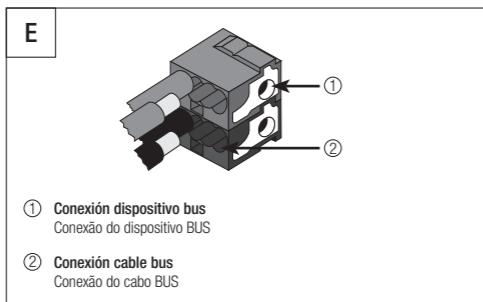
GW 10 794H - GW 12 794H - GW 13 794H
GW 14 794H - GW 15 794H



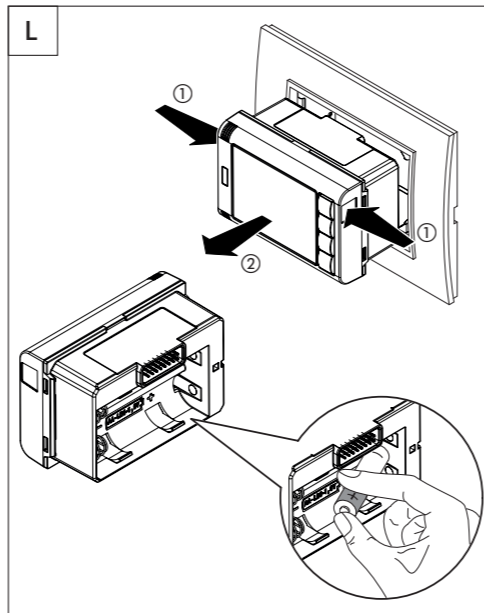
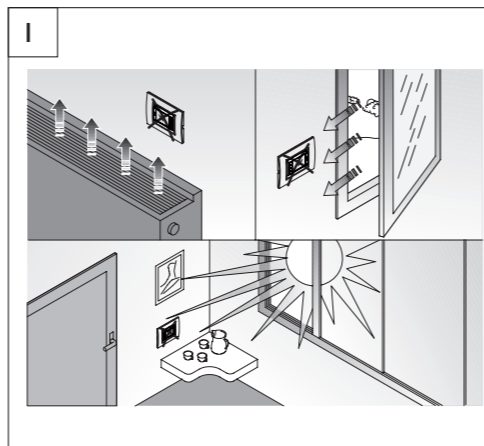
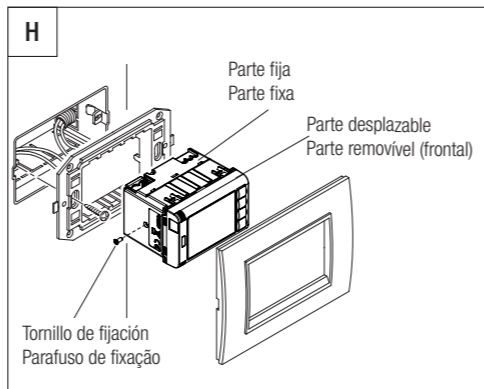
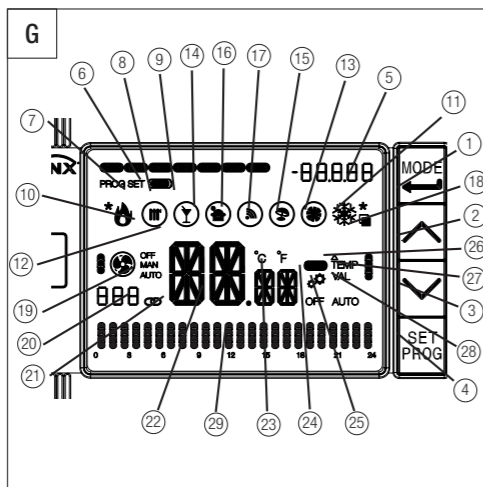
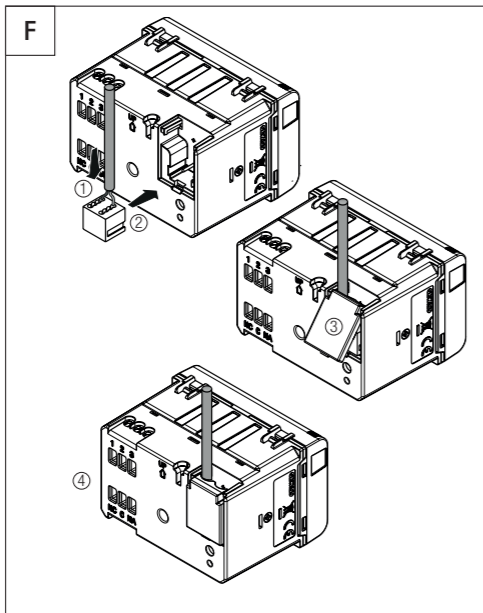
- 1 Entrada sensor de temperatura exterior
Entrada para sensor de temperatura externa
- 2 Entrada auxiliar por contacto libre de potencial
Entrada auxiliar para contato livre de potencial
- 3 Común por entradas
Entradas comuns
- 4 Salida NA - Saída NA
- 5 Salida NC - Saída NF
- 6 Común por salidas
Saídas comuns
- 7 LED de programación
LED de programação
- 8 Tecla de programación
Tecla de programação
- 9 Terminales bus
Terminais BUS
- 10 Tornillo de fijación
Parafuso de fixação
- 11 Sensor de luminosidad
Sensor de luminosidade



- 1 Cable bus - Cabo BUS
- 2 Conductor de continuidad eléctrica
Condutor de continuidade elétrica
- 3 Blindaje - Blindagem



- 1 Conexión dispositivo bus
Conexão do dispositivo BUS
- 2 Conexión cable bus
Conexão do cabo BUS



ESPAÑOL

- La seguridad del equipo se garantiza solo si se respetan las instrucciones de seguridad y uso; por tanto, es necesario conservarlas. Asegurarse de que el instalador y el usuario final reciban estas instrucciones.
- Este producto deberá destinarse solo al uso para el cual ha sido expresamente diseñado. Cualquier otro uso se debe considerar impropio y/o peligroso. En caso de duda, contactar con el SAT, Servicio de Asistencia Técnica GEWISS.
- El producto no debe ser modificado. Cualquier modificación anula la garantía y puede hacer peligroso el producto.
- El fabricante no puede ser considerado responsable por eventuales daños que deriven de usos impropios, erróneos y manipulaciones indebidas del producto adquirido.
- Punto de contacto indicado en cumplimiento de las directivas y reglamentos UE aplicables:

GEWISS GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida diferenciada adecuado o devolvérselo al revendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m², es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida diferenciada adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud, y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato. Gewiss participa activamente en las operaciones que favorecen la reutilización, el reciclaje y la recuperación correctos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

CONTENIDO DEL EMBALAJE

- 1 Cronotermostato KNX de empotrar
- 1 Borne del BUS
- 1 Tapa
- 1 Manual de instalación

EN SÍNTESIS

El cronotermostato KNX de empotrar con gestión de la humedad permite gestionar automáticamente, semanalmente, un sistema de humidificación/deshumidificación en paralelo al sistema de termostato o accionar el sistema de termostato en paralelo al sistema de termostato o accionar el sistema de termostato en paralelo al sistema de termostato. La regulación de la temperatura y de la humedad se efectúa accionando, en el BUS KNX, los accionadores KNX que controlan los elementos de calefacción o refrigeración, (incluidos los ventilosconectores) y los elementos de humidificación/deshumidificación.

El cronotermostato puede operar en modalidad de control "autónomo" para gestionar autónomamente la instalación de termostato (o partes de la misma), mientras que, en combinación con los termostatos KNX de empotrar puede operar en modalidad de control "maestro" y realizar instalaciones de termostato multizona. Los perfiles horarios se definen semanalmente. Para cada día de la semana, es posible programar un perfil horario independiente, con resolución de 15 minutos y sin límite de variaciones diarias. Si se configura un perfil horario para controlar las modalidades HVAC o Setpoint de una sonda de termostato KNX de empotrar, es posible visualizar sus parámetros.

- Los valores de ajuste utilizados por el cronotermostato son los configurados mediante el ETS y se pueden modificar localmente y mediante el BUS, si estas opciones se han habilitado durante la configuración ETS.
- El cronotermostato incluye:
 - 2 tipos de funcionamiento: calefacción y refrigeración, con algoritmos de control independientes;
 - 5 modalidades de funcionamiento: OFF (antihielo/protección altas temperaturas), Economy, Precomfort, Comfort, y Automatica (Automática);
 - 4 temperaturas de regulación para la calefacción (Teconomy, Tprecomfort, Tcomfort, Tantihielo);
 - 4 temperaturas de regulación para la refrigeración (Teconomy, Tprecomfort, Tcomfort, Tprotezione_alte_temperature (Tprotección_altas_temperaturas));
 - 2 modalidades de control: maestro (si se combina con dispositivos esclavos) o autónomo;
 - 2 fases de control: fase individual (con mando de conmutación individual) o fase doble (con mando de conmutación doble, para instalaciones con una elevada inercia térmica);
 - algoritmos de control para instalaciones de 2 o 4 vías (primera fase): 2 puntos (mando ON/OFF o 0 % / 100 %), proporcional PI (control de tipo PWM o continuo), ventilosconvector (máx. 3 velocidades);
 - algoritmos de control (segunda fase): 2 puntos (ON/OFF o 0% / 100%);
 - 1 salida de relé con contacto NA/NC, utilizable por el cronotermostato o por otros dispositivos de mando KNX;
 - 1 entrada para contacto libre de potencial (ej.: contacto ventana o como entrada genérica con función de mando en el BUS);
 - 1 entrada configurable para sensor NTC de temperatura externa (ej.: sensor de protección para calefacción de suelo) o como alternativa para contacto libre de potencial.

El cronotermostato es alimentado por la línea BUS y está dotado de pantalla LCD con retroiluminación RGB, sensor de luminosidad frontal para la regulación automática de la iluminación de la pantalla, 4 pulsadores de mando, un sensor integrado para la detección de la temperatura ambiente (cuyo valor se envía al BUS con frecuencia configurable o tras una variación de la temperatura, según la configuración del ETS). Además, está dotado de alojamiento para pilas alcalinas (AA, no incluidas) para el mantenimiento de la fecha y la hora en caso de caída de la tensión del BUS. El cronotermostato no está dotado de sensor de humedad integrado, por lo que el valor de humedad relativa debe ser proporcionado por un sensor KNX exterior.

- El dispositivo se configura con el software ETS para realizar las siguientes funciones:
 - **Control de la temperatura**
 - de 2 puntos, con mandos ON/OFF o mandos 0 % / 100 %;
 - control proporcional integral, con mandos PWM o regulación continua (0 % ÷ 100 %).
 - **Gestión ventilosconvector**
 - control de la velocidad del ventilosconvector con mandos de selección ON/OFF o regulación continua (0 % ÷ 100 %);
 - gestión de instalaciones de 2 o 4 vías con mandos ON/OFF o mandos 0 % / 100 %.
 - **Configuración de modo de funcionamiento**
 - por BUS con objetos distintos de 1 bit (OFF, ECONOMY, PRECOMFORT, COMFORT);
 - por BUS con objeto de 1 byte.
 - **Medición de la temperatura**
 - con sensor integrado;
 - mixto sensor integrado/sonda de termostato KNX/sensor de temperatura externa con definición del peso relativo;
 - cálculo de la temperatura de rocío;
 - configuración de 1 umbral asociado a la temperatura de rocío con el envío de mandos de BUS tras la superación del umbral y la reentrada en el mismo.
 - **Medida de la humedad relativa**
 - recepción de la medida de humedad relativa de un sensor exterior KNX;
 - estimación de la humedad relativa en el punto en el que está situado el cronotermostato;
 - configuración de hasta 5 umbrales de humedad relativa con el envío de mandos BUS tras la superación del umbral y la reentrada en el mismo:
 - mandos de 1 bit, 2 bits y 1 byte para accionar el sistema de humidificación/deshumidificación;
 - mandos de modo HVAC, para accionar el sistema de calefacción/refrigeración en retroacción;
 - valores de punto de ajuste, para accionar el sistema de calefacción/refrigeración en retroacción;
 - **Sonda de suelo**
 - configuración valor de umbral para alarma temperatura de suelo.

Control de la temperatura por zonas
En modalidad de control "maestro":

- con transmisión de la modalidad de funcionamiento hacia los termostatos esclavo;
- con transmisión del punto de ajuste hacia dispositivos esclavos.

En modalidad de control "autónomo":

- con selección de la modalidad de funcionamiento y de los puntos de ajuste por local;

Escenarios
• memorización y activación de 8 escenarios (valor 0..63).

Perfiles horarios
• programación con base semanal con un programa para 7 días con perfiles horarios de configuración independiente para cada día;

- posibilidad de configurar hasta 12 perfiles horarios, 2 de los cuales en caso de funcionamiento como cronotermostato y 10 en caso de funcionamiento como programador horario (atribuibles a termostato u a otro objeto de comunicación);
- posibilidad de preconfigurar perfiles horarios (atribuibles a termostato u a otro objeto de comunicación), directamente por ETS, con limitación a un máx. de 4 conmutaciones diarias.

Otras funciones
• configuración del punto de ajuste (OFF, ECONOMY, PRECOMFORT, COMFORT) por el BUS;
- configuración del tipo de funcionamiento (calefacción/refrigeración) por el BUS;
- transmisión en el BUS de la información de estado (modo, tipo), de la temperatura medida y del punto de ajuste actual;
- configuración de día y hora por el BUS;
- transmisión de día y hora en el BUS;
- gestión de la información de estado proveniente del accionador controlado;
- gestión de señalización de estado de la ventana para apagado temporal del cronotermostato;
- entrada auxiliar para gestión de frentes, accionamiento breve/prolongado, dimmer con pulsador individual, persianas con pulsador individual, escenarios y contacto de ventana;
- salida auxiliar para el control de la electroválvula de calefacción/refrigeración del cronotermostato o como salida genérica para la ejecución de mandos On/Off, mandos temporizados, mandos prioritarios y gestión de escenarios;
- gestión de parámetros de pantalla.

POSICIÓN DE LOS MANDOS

El cronotermostato está dotado de una pantalla LCD retroiluminada y de cuatro pulsadores de mando siempre accesibles. (figura G).

DESCRIPCIÓN MANDOS

- | PULSADORES DE MANDO | Símbolo |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 1 Selección modalidad funcionamiento / Confirmar | |
| 2 Regulación temperatura (+) / Visualización páginas | |
| 3 Regulación temperatura (-) / Visualización páginas | |
| 4 Configuración parámetros / Programación perfiles | |
| SEÑALIZACIONES EN PANTALLA | |
| 5 Hora del día / Valor variable de perfil horario / Medida visualizada en la página de humedad (Hr = humedad relativa; HA = humedad específica; tr = temperatura de rocío) | |
| 6 Día de la semana | |
| 7 Modalidad programación | |
| 8 Menú configuraciones | |
| 9 Nivel de carga de baterías si parpadea el perfil: dispositivo alimentado solo por baterías (BUS ausente) | |
| 10 Activación calefacción 1.ª fase (llama) o 2.ª fase (llama+asterisco) si parpadea la llama: recepción ausente/incorreción de la notificación de la electroválvula de calefacción 1.ª fase si parpadea el asterisco: recepción ausente/incorreción de la notificación de la electroválvula de calefacción 2.ª fase | |
| 11 Activación refrigeración 1.ª fase (copo) o 2.ª fase (copo+asterisco). En la página de la humedad, el asterisco indica el ambiente cómodo si parpadea el copo: recepción ausente/incorreción de la notificación de la electroválvula de refrigeración 1.ª fase si parpadea el asterisco: recepción ausente/incorreción de la notificación de la electroválvula de refrigeración 2.ª fase | |
| 12 Tipo funcionamiento: calefacción (estación invierno) si parpadea: alarma temperatura de suelo en curso | |
| 13 Tipo funcionamiento: refrigeración (estación verano) | |
| 14 Función party | |
| 15 Función holiday | |
| 16 Programa festivo | |
| 17 Habilitación mandos a distancia si parpadea: funcionamiento según un mando remoto | |
| 18 Selección página pantalla que se quiere visualizar | |
| 19 Modalidad de funcionamiento ventilosconvector | |
| - velocidad OFF | |
| - velocidad 1 (automática / manual) | |
| - velocidad 2 (automática / manual) | |
| - velocidad 3 (automática / manual) si parpadea el ventilador: recepción ausente/incorreción de la notificación de velocidad del ventilosconvector si parpadean los segmentos: la velocidad configurada (manualmente o por el algoritmo) está a la espera de activarse. | |
| 20 Perfil horario visualizado (solo para programador horario) | |
| 21 Cronotermostato en funcionamiento maestro | |
| 22 Temperatura medida / Hora del día / Valor de humedad relativa medida / Valor de humedad específica / Valor de temperatura de rocío si parpadea: forzado manual del punto de ajuste o tiempo de monitorización de la sonda de humedad cumplido | |
| 23 Unidad de medida temperatura | |
| 24 Indicación estado entrada auxiliar (I = contacto cerrado, O = contacto abierto) | |
| 25 Autoaprendizaje gradiente térmico | |
| 26 Diferencial térmico | |
| 27 Modalidad cronotermostato | |
| - Economy (en calefacción) - Comfort (en refrigeración) | |
| - Precomfort (en calefacción y en refrigeración) | |
| - Comfort (en calefacción) - Economy (en refrigeración) | |
| - Antihielo/Protección alta temperatura (OFF) o Automática (AUTO) si parpadean los segmentos: el punto de ajuste está temporalmente forzado | |
| 28 Modalidad programador horario | |
| - Valor 1 variable perfil horario | |
| - Valor 2 variable perfil horario | |
| - Valor 3 variable perfil horario | |
| - Valor 4 variable perfil horario | |
| 29 Visualización programa horario | |

